



BETRIEBSANLEITUNG

STIER Materialständer

Tragkraft 70kg Höhenverstellbar 710-960mm

Artikel-Nr./ N°art.: 904378

26.05.2025



Sicherheitshinweise und Kennzeichnungen

Sicherheitshinweise und wichtige Erläuterungen sind durch folgende Piktogramme gekennzeichnet:



GEFAHR

Kennzeichnet Hinweise, die genau zu beachten sind, um eine Gefahr für Leib und Leben von Personen auszuschließen.



VORSICHT

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um eine Verletzung von Personen auszuschließen.



ACHTUNG

Kennzeichnet Hinweise, die genau einzuhalten sind, um Materialbeschädigungen und/oder Zerstörungen vorzubeugen.



HINWEIS

Kennzeichnet technische oder sachliche Notwendigkeiten, die besondere Beachtung erfordern.

DE

Vorwort

Die vorliegende Originalbetriebsanleitung vermittelt alle notwendigen Kenntnisse zur sicheren Handhabung und Erhaltung der vollen Funktionsfähigkeit des beschriebenen Produkts. Demzufolge sind alle Hinweise vor Inbetriebnahme des Produkts sorgfältig zu lesen und anschließend zu befolgen. Nur somit können Unfälle vermieden und die Garantie gewährleistet werden.

Urheberrecht

Das Urheberrecht an dieser Betriebsanleitung obliegt der Stier Industrial GmbH. Die Betriebsanleitung darf ausschließlich mit schriftlicher Genehmigung vom Hersteller übersetzt, vervielfältigt oder an Dritte weitergegeben werden.



DE GEBRAUCHSANLEITUNG LESEN Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt aufstellen, in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.



ÜBER DIESE ANLEITUNG



BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN: Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einrichten, in Betrieb nehmen oder Eingriffe daran vornehmen.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. STIER Werkzeug ist langlebig, kraftvoll und widerstandsfähig. Ob Werkstattbedarf, Druckluft- oder Befestigungstechnik, Handwerkzeug oder Materialbearbeitung: Das breite STIER Sortiment bietet für all deine Herausforderungen echte Profi-Qualität.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurde.

ENTSORGUNG

Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedenen Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden. Ziehen Sie vor der Entsorgung des Produkts Möglichkeiten zur Abfallvermeidung (z. B. Veräußerung funktionsfähiger Produkte oder Reparatur) in Betracht. Entfernen Sie alle Betriebsmittel aus dem Produkt (Öl, Kraftstoff). Entnehmen Sie Batterien / Akkus und Lampen / Leuchtmittel vor der Entsorgung aus dem Produkt, wenn dies zerstörungsfrei möglich ist. Private Endkunden können das Produkt zur Entsorgung bei einer öffentlichen Sammel- oder Rücknahmestelle in ihrer Nähe abgeben. Adressen geeigneter Sammelstellen erhalten Sie von der Stadt- oder Kommunalverwaltung. Gewerbliche Endkunden können das Produkt zur Entsorgung an einer der folgenden Stellen abgeben: Hersteller.



RECHTSVORBEHALT

Die STIER Industrial GmbH haftet nicht für den Verlust von Daten auf eingesandten Geräten. Alle Angaben, die als Marken oder Dienstleistungsmarken bekannt sind, sind entsprechend hervorgehoben. Die Benutzung dieser Angaben soll nicht die Validität oder Reputation der Marken oder Dienstleistungsmarken beeinflussen. STIER Industrial GmbH behält sich vor, bei Bedarf Änderungen, Löschungen oder Ergänzungen der bereitgestellten Informationen oder Daten durchzuführen. Technische Daten, Spezifikationen und Erscheinungsbild können unangekündigt geändert werden und in den Darstellungen vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER und das STIER-Logo sind eingetragene Marken von STIER Industrial GmbH



ONLINEMANUAL

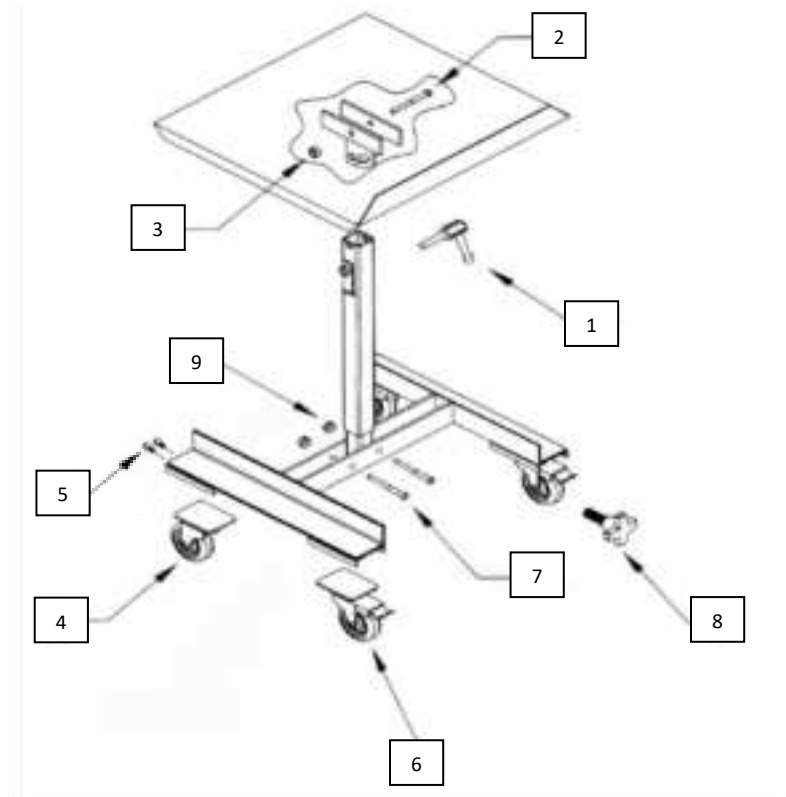
Durch den Scan des folgenden QR-Codes gelangst du zur digitalen Version der Betriebsanleitung. Gib dazu bitte die Herstellernummer (**904378**) in das Suchfeld ein.

Inhaltsverzeichnis

1	Technische Daten	4
2	Montage	5
3	Sicherheitsanweisung	6
4	Inbetriebnahme	7

1 Technische Daten

STIER Materialständer 904378		
Höhenverstellung	mm	740 - 990
Tragkraft	kg	50
Plattformmaße (L x B)	mm	560 x 530
Gewicht	kg	24
Neigung der Plattform	°	0 – 45

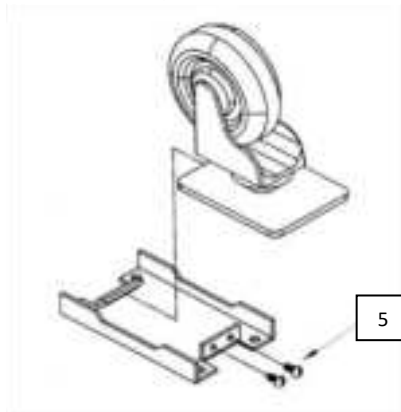


Nr.	Beschreibung	Nr.	Beschreibung
1	Griff Neigungseinstellung	6	Lenkrolle mit Feststeller
2	Schraube M12x80	7	Schraube M8x65
3	Mutter M12	8	Feststellschraube Höhenverstellung
4	Lenkrolle	9	Sechskantmutter
5	Schraube M5x10		

2 Montage

1. Montieren die vertikale Stange auf den H-Ständer des Wagens mit Hilfe der Schrauben (Nr. 7) und Muttern (Nr. 9).
2. Stellen Sie den Ständer aufrecht auf den Boden.
3. Schrauben Sie die Feststellschraube zur Höhenverstellung in das dafür vorgesehene Gewinde am Materialständer ein.
4. Montieren Sie die Arbeitsplatte auf den Ständer mit Hilfe der Schraube (Nr. 2) und Mutter (Nr. 3). Schrauben Sie anschließend den Griff zur Neigungseinstellung (Nr. 1) in das am Ständer vorgesehenen Gewinde.
5. Stützen Sie nun das Gestell, sodass die Montage der Rollen möglich ist.

6. Auf der Unterseite stehend, sehen Sie vier, an das Gestell geschweißte Halterungen zur Montage der Rollen
7. Führen Sie die Platte der Rollen, wie auf der untenstehenden Abbildung mit der schmalen Seite in die vorgebogene Stelle der Halterung.
8. Achten Sie darauf, dass Sie die Rollen mit Feststeller auf derselben Seite montieren.
9. Schrauben Sie die Rollen mit Hilfe der beiliegenden Schrauben (Nr. 5) in die dafür vorgesehenen Gewinde ein.



3 Sicherheitsanweisung

Vor der Bedienung diese Bedienungsanleitung aufmerksam durchlesen, um sich mit der Verwendung in vollem Umfang vertraut zu machen. Eine unsachgemäße Bedienung kann eine Gefährdung verursachen. Ausschließlich die vollständige Beachtung aller Sicherheitshinweise und Informationen ermöglicht einen bestimmungsgemäßen Gebrauch. Für etwaige Schäden, die auf unsachgemäßen oder fehlerhaften Gebrauch zurückzuführen sind, übernimmt der Hersteller keinerlei Haftung. Bewahren Sie die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen für den zukünftigen Gebrauch sorgfältig auf. Die Anweisungen in

diesem Handbuch ersetzen jedoch keine Normen oder zusätzliche (auch nicht gesetzliche) Vorschriften, die aus Sicherheitsgründen erlassen wurden.



VORSICHT

Befolgen Sie die hier beschriebenen Anweisungen und Regeln selbst dann, wenn Sie mit dem Produkt bereits vertraut sind. Eine fälschliche Bedienung oder eine Nichtbeachtung der hier aufgeführten Anweisungen und Regeln kann eine erhebliche Gefahr für Ihr Leib und Leben darstellen und/oder das Produkt beschädigen.

Hinweise



VORSICHT

1. Beladen Sie den Materialständer niemals über der maximal zulässigen Tragkraft!
2. Stellen Sie sicher, dass sich bei Inbetriebnahme und Verwendung des Geräts ihre Füße nicht an beweglichen Teilen befinden.
3. Versuchen Sie niemals eine Höhen- oder Neigungsverstellung der Plattform vorzunehmen, wenn diese mit einer Last beladen ist.
4. Sitzen oder stehen Sie niemals auf der Plattform.
5. Entfernen Sie alle Lasten bevor Sie Reparaturen am Gerät vornehmen.
6. Stellen Sie die Rollen immer fest, wenn das Gerät nicht in Verwendung ist.

7. Um maximale Stabilität zu garantieren, sollten die Lasten immer gleichmäßig auf der Plattform verteilt werden.

4 Inbetriebnahme

1. Positionieren Sie den Materialständer am gewünschten Einsatzort.
2. Stellen Sie die Bremsen der Rollen fest.
3. Verstellen Sie die Höhe und Neigung der Plattform in die Gewünschte Position. Ziehen Sie anschließend alle Schrauben sicher und fest an.
4. Der Materialständer ist nun einsatzbereit und kann beladen werden.



Dieses Altgerät kann an eine Entsorgungsstelle abgegeben werden, wo es im Sinne des nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes entsorgt wird. Das Gerät und seine Zubehörteile sind aus verschiedensten Materialien zusammengesetzt. Defekte Komponenten müssen als Sondermüll behandelt und entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.

Die Verpackung besteht aus Rohstoffen und kann deshalb wiederverwendet, oder zu einer Sammelstelle, gebracht werden.

DE

Anmerkung

Die Betriebsanleitung kann sich ohne Ankündigung ändern.

Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für den Verlust von Produkten.

Der Inhalt dieser Betriebsanleitung kann nicht als Grund dafür verwendet werden, das Produkt für irgendwelche anderen Anwendungen zu verwenden.

Safety instructions and markings

Safety instructions and important explanations are marked by the following pictograms:



DANGER

Indicates indications that must be observed precisely in order to rule out a danger to life and limb of persons.



CAUTION

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to rule out injury to persons.



ATTENTION

Marks instructions that must be strictly adhered to in order to prevent material damage and/or destruction.



HINT

Identifies technical or material necessities that require special attention.

EN

Foreword

This original operating manual provides all the necessary knowledge for safe handling and maintaining the full functionality of the product described. Consequently, all instructions must be read carefully before using the product and then followed. This is the only way to avoid accidents and guarantee the warranty.

Copyright

The copyright to this operating manual is held by Stier Industrial GmbH. The operating instructions may only be translated, duplicated or passed on to third parties with the written permission of the manufacturer.



EN READ THE INSTRUCTIONS FOR USE Read the instructions carefully before setting up, operating or performing any procedures on the product.



ABOUT THIS GUIDE



READ THE OWNER'S MANUAL: Read the instruction manual carefully before setting up, operating, or making any interventions to the product.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual carefully before operation to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Full compliance with all safety instructions and information allows for proper use. STIER tool is durable, powerful and resistant. Whether workshop supplies, compressed air or fastening technology, hand tools or material processing: the wide STIER range offers real professional quality for all your challenges.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

the manufacturer assumes no liability whatsoever for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not replace standards or additional regulations (not even statutory) issued for safety reasons.

DISPOSAL

This old equipment can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the national Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a wide variety of materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements. Before disposing of the product, consider ways to avoid waste (e.g., disposing of functional products or repairing). Remove all equipment from the product (oil, fuel). Remove batteries / rechargeable batteries and lamps / lamps from the product before disposal if this is possible non-destructively. Private end customers can hand in the product for disposal at a public collection or return point in their area. Addresses of suitable collection points can be obtained from the city or local administration. Commercial end customers can hand in the product for disposal at one of the following locations: Manufacturer.



RESERVATION OF RIGHTS

STIER Industrial GmbH is not liable for the loss of data on sent devices. All indications known as trademarks or service marks are highlighted accordingly. The use of this information should not affect the validity or reputation of the trademarks or service marks. STIER Industrial GmbH reserves the right to make changes, deletions or additions to the information or data provided if necessary. Technical data, specifications and appearance are subject to change without notice and may differ in the representations from the actual product.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER and the STIER logo are registered trademarks of STIER Industrial GmbH



ONLINE MANUAL

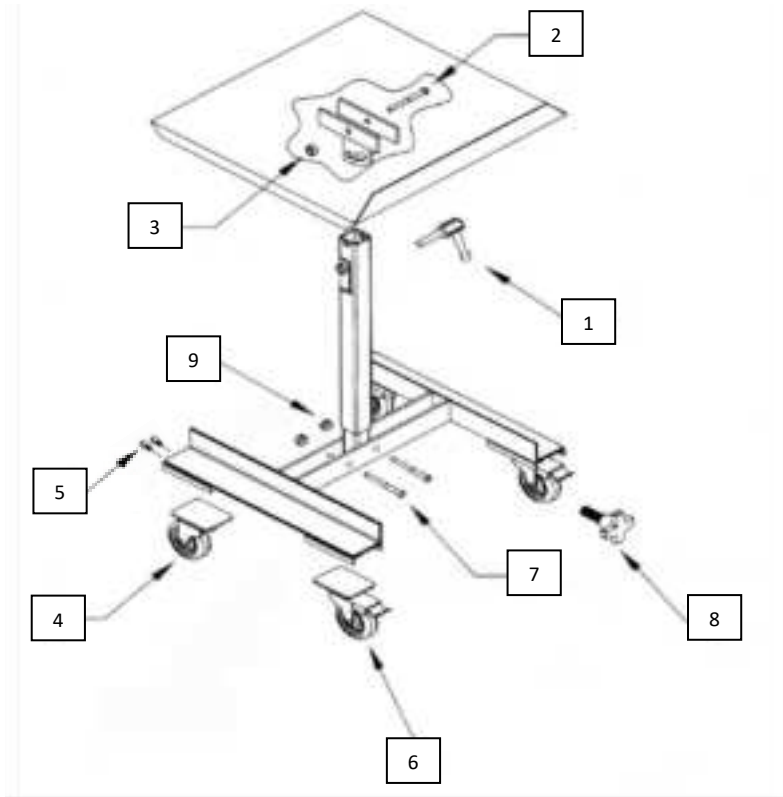
By scanning the following QR code, you will get to the digital version of the operating manual. Please enter the manufacturer number (**904378**) in the search field.

Table of contents

1	Specifications	10
2	Assembly	11
3	Safety precaution	12
4	Commissioning	12

1 Specifications

STIER Material Stand 904378		
Height	mm	740 - 990
Buoyancy	kg	50
Platform dimensions (L x W)	mm	560 x 530
Weight	kg	24
Platform tilt	°	0 – 45

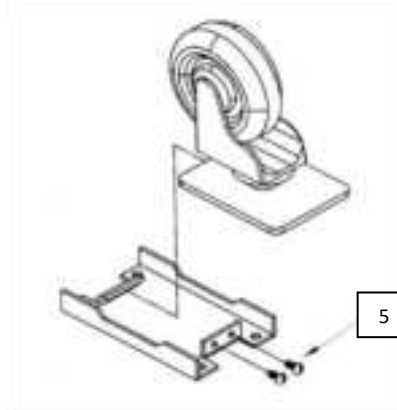


No.	Description	No.	Description
1	Handle Tilt Adjustment	6	Swivel castor with brake
2	Screw M12x80	7	Screw M8x65
3	Nut M12	8	Locking screw height adjustment
4	Swivel castor	9	Hex nut
5	Screw M5x10		

2 Assembly

1. Mounts the vertical rod on the H-stand of the trolley with the help of screws (No. 7) and nuts (No. 9).
2. Place the stand upright on the floor.
3. Screw the locking screw for height adjustment into the thread provided for this purpose on the material stand.
4. Mount the worktop on the stand with the help of the screw (No. 2) and nut (No. 3). Then screw the handle for the tilt adjustment (No. 1) into the thread provided on the stand.
5. Now support the frame so that the castors can be mounted.

6. Standing on the bottom, you can see four brackets welded to the frame for mounting the castors
7. Insert the plate of the rollers into the pre-bent area of the bracket with the narrow side, as shown in the illustration below.
8. Make sure that you mount the castors with brakes on the same side.
9. Screw the rollers into the threads provided using the enclosed screws (No. 5).



3 Safety precaution

Read this instruction manual carefully before operation to fully familiarize yourself with its use. Improper operation can cause a hazard. Only the complete observance of all safety instructions and information enables proper use. The manufacturer assumes no liability for any damage caused by improper or incorrect use. Keep the safety and operating instructions carefully for future use. However, the instructions in this manual do not

replace standards or additional (even legal) regulations issued for safety reasons.



CAUTION

Follow the instructions and rules described here, even if you are already familiar with the product. Incorrect operation or failure to follow the instructions and rules listed here may pose a significant risk to your life and/or damage the product.

Hints



CAUTION

1. Never load the material stand above the maximum permissible load capacity!
2. Make sure that your feet are not on any moving parts when you start up and use the device.
3. Never attempt to adjust the height or tilt of the platform when it is loaded with a load.
4. Never sit or stand on the platform.
5. Remove all loads before making any repairs to the device.
6. Always lock the roles when the device is not in use.
7. To guarantee maximum stability, the loads should always be evenly distributed on the platform.
8. Adjust the height and inclination of the platform to the desired position. Then tighten all the screws securely and firmly.

4 Commissioning

1. Position the material stand at the desired location.
2. Fix the brakes of the rollers.

4. The material stand is now ready for use and can be loaded.



This old equipment can be handed in to a disposal point, where it is disposed of in accordance with the national Circular Economy and Waste Act. The device and its accessories are made of a wide variety of materials. Defective components must be treated as hazardous waste and disposed of in accordance with legal requirements.

The packaging is made of raw materials and can therefore be reused or taken to a collection point.

EN

Note

The operating instructions are subject to change without notice.

Our company does not take any responsibility for the loss of products.

The contents of this instruction manual cannot be used as a reason to use the product for any other applications.

Instrucciones de seguridad y marcas

Las instrucciones de seguridad y las explicaciones importantes están marcadas con los siguientes pictogramas:



PELIGRO

Indica las indicaciones que deben observarse con precisión para descartar un peligro para la vida y la integridad física de las personas.



CAUTELA

Marca instrucciones que deben cumplirse estrictamente para descartar lesiones a las personas.



ATENCIÓN

Marca las instrucciones que deben cumplirse estrictamente para evitar daños materiales y/o destrucción.



INDIRECTA

Identifica las necesidades técnicas o materiales que requieren una atención especial.

ES

Prefacio

Este manual de instrucciones original proporciona todos los conocimientos necesarios para un manejo seguro y mantener la plena funcionalidad del producto descrito. En consecuencia, todas las instrucciones deben leerse detenidamente antes de usar el producto y luego seguirse. Esta es la única forma de evitar accidentes y garantizar la garantía.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual de instrucciones son propiedad de Stier Industrial GmbH. Las instrucciones de uso solo pueden ser traducidas, duplicadas o transmitidas a terceros con el permiso escrito del fabricante.



ES LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO Lea atentamente las instrucciones antes de configurar, operar o realizar cualquier procedimiento en el producto.



ACERCA DE ESTA GUÍA



LEA EL MANUAL DEL PROPIETARIO: Lea atentamente el manual de instrucciones antes de configurar, operar o realizar cualquier intervención en el producto.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de la operación para familiarizarse completamente con su uso. El funcionamiento incorrecto puede causar un peligro. El cumplimiento total de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. La herramienta STIER es duradera, potente y resistente. Ya sean suministros de taller, aire comprimido o tecnología de fijación, herramientas manuales o procesamiento de materiales: la amplia gama STIER ofrece una verdadera calidad profesional para todos sus desafíos.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

El fabricante no asume responsabilidad alguna por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Guarde cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su uso futuro. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen a las normas o reglamentos adicionales (ni siquiera estatutarios) emitidos por razones de seguridad.

DISPOSICIÓN

Estos equipos viejos se pueden entregar en un punto de eliminación, donde se eliminan de acuerdo con la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están hechos de una amplia variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse de acuerdo con los requisitos legales. Antes de desechar el producto, considere formas de evitar el desperdicio (p. ej., desechar productos funcionales o reparar). Retire todo el equipo del producto (aceite, combustible). Retire las pilas/pilas recargables y las lámparas/lámparas del producto antes de desecharlas si es posible de forma no destructiva. Los clientes finales privados pueden entregar el producto para su eliminación en un punto público de recogida o devolución de su zona. Las direcciones de los puntos de recogida adecuados se pueden obtener de la ciudad o de la administración local. Los clientes finales comerciales pueden entregar el producto para su eliminación en una de las siguientes ubicaciones: Fabricante.



RESERVA DE DERECHOS

STIER Industrial GmbH no se hace responsable de la pérdida de datos en los dispositivos enviados. Todas las indicaciones conocidas como marcas comerciales o marcas de servicio se resaltan en consecuencia. El uso de esta información no debe afectar la validez o reputación de las marcas comerciales o marcas de servicio. STIER Industrial GmbH se reserva el derecho de modificar, eliminar o añadir la información o los datos proporcionados si es necesario. Los datos técnicos, las especificaciones y la apariencia están sujetos a cambios sin previo aviso y pueden diferir en las representaciones del producto real.



Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER y el logotipo de STIER son marcas registradas de STIER Industrial GmbH



MANUAL EN LÍNEA

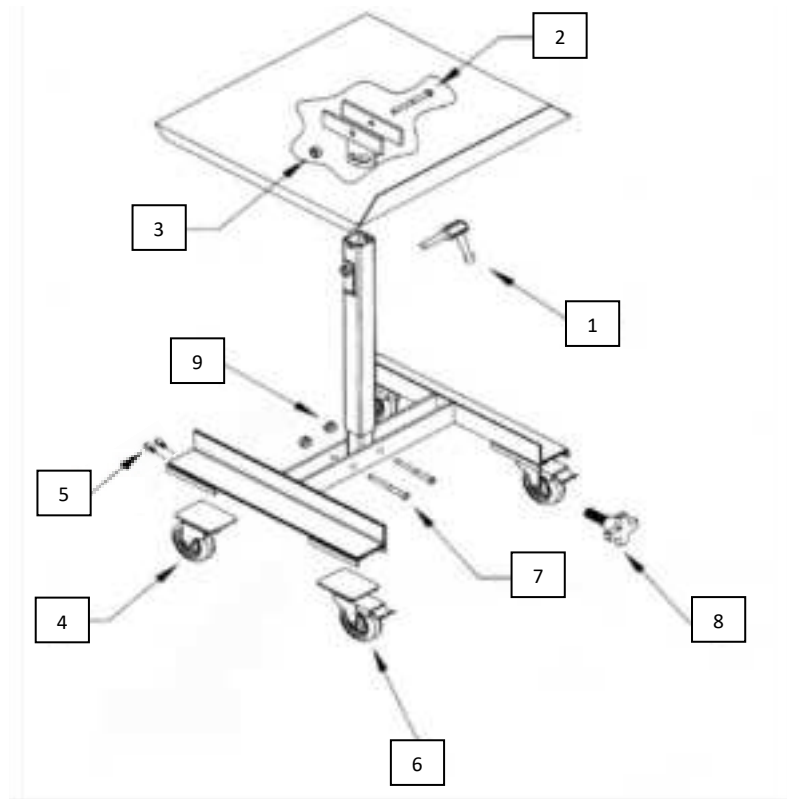
Al escanear el siguiente código QR, accederá a la versión digital del manual de instrucciones. Introduzca el número de fabricante (**904378**) en el campo de búsqueda.

Tabla de contenidos

1	Características técnicas	16
2	Ensamblaje	17
3	Precaución	18
4	Comisionamiento	19

1 Características técnicas

Soporte de material STIER 904378		
Altura	mm	740 - 990
Flotabilidad	kg	50
Dimensiones de la plataforma (largo x ancho)	mm	560 x 530
Peso	kg	24
Inclinación de la plataforma	°	0 – 45

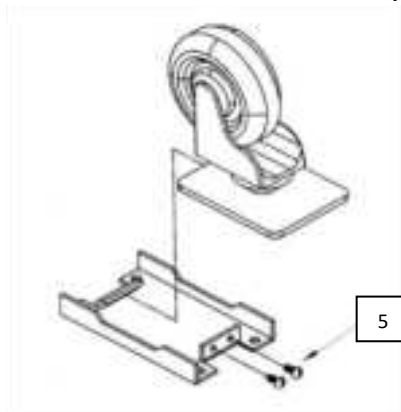


No.	Descripción	No.	Descripción
1	Ajuste de la inclinación de la manija	6	Rueda giratoria con freno
2	Tornillo M12x80	7	Tornillo M8x65
3	Tuerca M12	8	Ajuste de la altura del tornillo de bloqueo
4	Rueda giratoria	9	Tuerca hexagonal
5	Tornillo M5x10		

2 Ensamblaje

- Monta la varilla vertical en el soporte H del carro con la ayuda de tornillos (n.º 7) y tuercas (n.º 9).
- Coloque el soporte en posición vertical en el suelo.
- Atornille el tornillo de bloqueo para el ajuste de altura en la rosca provista para este propósito en el soporte de material.
- Monta la encimera en el soporte con la ayuda del tornillo (n.º 2) y la tuerca (n.º 3). A continuación, atornille la manija para el ajuste

- de la inclinación (n.º 1) en la rosca provista en el soporte.
5. Ahora apoye el marco para que se puedan montar las ruedas.
 6. De pie en la parte inferior, puede ver cuatro soportes soldados al marco para montar las ruedas
 7. Inserte la placa de los rodillos en el área predoblada del soporte con el lado estrecho, como se muestra en la ilustración a continuación.
 8. Asegúrese de montar las ruedas con frenos en el mismo lado.
 9. Atornille los rodillos en las roscas suministradas con los tornillos adjuntos (n.º 5).



3 Precaución

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de la operación para familiarizarse completamente con su uso. El funcionamiento incorrecto puede causar un peligro. Solo la observancia completa de todas las instrucciones e información de seguridad permite un uso adecuado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Guarde cuidadosamente las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su uso futuro. Sin embargo, las instrucciones de este manual no sustituyen a las normas ni a las

regulaciones adicionales (ni siquiera legales) emitidas por razones de seguridad.



CAUTELA

Siga las instrucciones y reglas descritas aquí, incluso si ya está familiarizado con el producto. El funcionamiento incorrecto o el incumplimiento de las instrucciones y normas enumeradas aquí pueden suponer un riesgo significativo para su vida y/o dañar el producto.

Consejos



CAUTELA

1. ¡Nunca cargue el soporte de material por encima de la capacidad de carga máxima permitida!
2. Asegúrese de que sus pies no estén en ninguna parte móvil cuando inicie y use el dispositivo.
3. Nunca intente ajustar la altura o la inclinación de la plataforma cuando esté cargada con una carga.
4. Nunca se siente ni se pare en la plataforma.
5. Retire todas las cargas antes de realizar cualquier reparación en el dispositivo.
6. Bloquee siempre las funciones cuando el dispositivo no esté en uso.

7. Para garantizar la máxima estabilidad, las cargas siempre deben distribuirse uniformemente en la plataforma.

4 Comisionamiento

1. Coloque el soporte de material en la ubicación deseada.
2. Fije los frenos de los rodillos.
3. Ajuste la altura y la inclinación de la plataforma a la posición deseada. A continuación, apriete todos los tornillos de forma segura y firme.
4. El soporte de material ya está listo para su uso y se puede cargar.



Estos equipos viejos se pueden entregar en un punto de eliminación, donde se eliminan de acuerdo con la Ley Nacional de Economía Circular y Residuos. El dispositivo y sus accesorios están hechos de una amplia variedad de materiales. Los componentes defectuosos deben tratarse como residuos peligrosos y eliminarse de acuerdo con los requisitos legales.

El embalaje está hecho de materias primas y, por lo tanto, se puede reutilizar o llevar a un punto de recogida.

ES

Nota

Las instrucciones de funcionamiento están sujetas a cambios sin previo aviso.

Nuestra empresa no se hace responsable de la pérdida de productos.

El contenido de este manual de instrucciones no se puede utilizar como motivo para utilizar el producto para ninguna otra aplicación.

Consignes de sécurité et marquages

Les consignes de sécurité et les explications importantes sont signalées par les pictogrammes suivants :



DANGER

Indique les indications qui doivent être observées avec précision afin d'écartier la possibilité d'un danger pour la vie et l'intégrité physique des personnes.



PRUDENCE

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'exclure les blessures aux personnes.



ATTENTION

Marque les instructions qui doivent être strictement respectées afin d'éviter les dommages matériels et/ou la destruction.



INDICE

Identifie les nécessités techniques ou matérielles qui nécessitent une attention particulière.

FR

Avant-propos

Ce manuel d'utilisation original fournit toutes les connaissances nécessaires pour une manipulation en toute sécurité et le maintien de la pleine fonctionnalité du produit décrit. Par conséquent, toutes les instructions doivent être lues attentivement avant d'utiliser le produit, puis suivies. C'est le seul moyen d'éviter les accidents et de garantir la garantie.

Copyright

Les droits d'auteur de ce manuel d'utilisation sont détenus par Stier Industrial GmbH. Le mode d'emploi ne peut être traduit, dupliqué ou transmis à des tiers qu'avec l'autorisation écrite du fabricant.



FR LIRE LE MODE D'EMPLOI Lisez attentivement le mode d'emploi avant de configurer, d'utiliser ou d'effectuer toute procédure sur le produit.



À PROPOS DE CE GUIDE



LIRE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE : Lisez attentivement le manuel d'instructions avant de configurer, d'utiliser ou d'effectuer toute intervention sur le produit.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation pour vous familiariser pleinement avec son utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un danger. Le respect total de toutes les consignes et informations de sécurité permet une utilisation correcte. L'outil STIER est durable, puissant et résistant. Qu'il s'agisse de fournitures d'atelier, de technologie d'air comprimé ou de fixation, d'outils à main ou de traitement des matériaux : la large gamme STIER offre une véritable qualité professionnelle pour tous vos défis.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage causé par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même pas légales) émises pour des raisons de sécurité.

DISPOSITION

Ces anciens équipements peuvent être remis à un point d'élimination, où ils sont éliminés conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales. Avant de jeter le produit, envisagez des moyens d'éviter les déchets (p. ex., élimination des produits fonctionnels ou réparation). Retirez tous les équipements du produit (huile, carburant). Retirez les piles / piles rechargeables et les lampes / lampes du produit avant de le jeter si cela est possible de manière non destructive. Les clients finaux privés peuvent remettre le produit pour qu'il soit éliminé dans un point de collecte ou de retour public situé dans leur région. Les adresses des points de collecte appropriés peuvent être obtenues auprès de la ville ou de l'administration locale. Les clients finaux commerciaux peuvent remettre le produit pour élimination à l'un des endroits suivants : Fabricant.



RÉSERVE DE DROITS

STIER Industrial GmbH n'est pas responsable de la perte de données sur les appareils envoyés. Toutes les indications connues sous le nom de marques ou de marques de service sont mises en évidence en conséquence. L'utilisation de ces informations ne doit pas affecter la validité ou la réputation des marques de commerce ou de service. STIER Industrial GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications, des suppressions ou des compléments aux informations ou données fournies si nécessaire. Les données techniques, les spécifications et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et peuvent différer dans les représentations du produit réel.



Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER et le logo STIER sont des marques déposées de STIER Industrial GmbH



MANUEL EN LIGNE

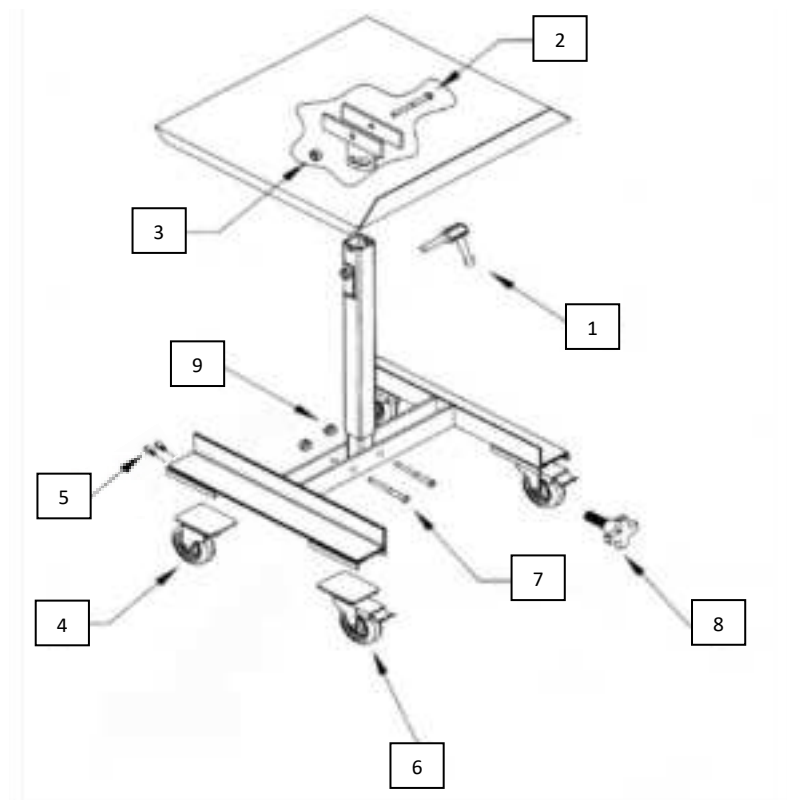
En scannant le code QR suivant, vous accéderez à la version numérique du manuel d'utilisation. Veuillez saisir le numéro du fabricant (**904378**) dans le champ de recherche.

Table des matières

1	Spécifications	22
2	Assemblée	23
3	Précaution	24
4	Commande	25

1 Spécifications

Support de matériau STIER 904378		
Hauteur	mm	740 - 990
Flottabilité	kg	50
Dimensions de la plate-forme (L x l)	mm	560 x 530
Poids	kg	24
Inclinaison de la plate-forme	°	0 – 45

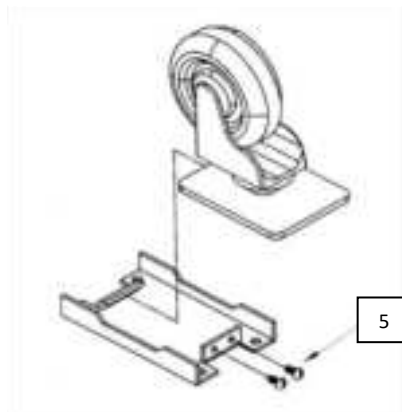


Non.	Description	Non.	Description
1	Réglage de l'inclinaison de la poignée	6	Roulette pivotante avec frein
2	Vis M12x80	7	Vis M8x65
3	Écrou M12	8	Réglage de la hauteur de la vis de blocage
4	Roulette pivotante	9	Écrou hexagonal
5	Vis M5x10		

2 Assemblée

1. Permet de monter la tige verticale sur le support en H du chariot à l'aide de vis (n° 7) et d'écrous (n° 9).
2. Placez le support à la verticale sur le sol.
3. Vissez la vis de blocage pour le réglage de la hauteur dans le filetage prévu à cet effet sur le support de matériau.
4. Montez le plan de travail sur le support à l'aide de la vis (n° 2) et de l'écrou (n° 3). Vissez ensuite la poignée pour le réglage de l'inclinaison (n° 1) dans le filetage fourni sur le support.
5. Supportez maintenant le cadre afin que les roulettes puissent être montées.

6. Debout en bas, vous pouvez voir quatre supports soudés au cadre pour le montage des roulettes
7. Insérez la plaque des rouleaux dans la zone pré-
plée du support avec le côté étroit, comme
indiqué sur l'illustration ci-dessous.
8. Assurez-vous de monter les roulettes avec les
freins du même côté.
9. Vissez les rouleaux dans les filetages fournis à
l'aide des vis fournies (n° 5).



3 Précaution

Lisez attentivement ce manuel d'instructions avant l'utilisation pour vous familiariser pleinement avec son utilisation. Une mauvaise utilisation peut entraîner un danger. Seul le respect complet de toutes les consignes et informations de sécurité permet une utilisation correcte. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte. Conservez soigneusement les instructions de sécurité et d'utilisation pour une utilisation future. Cependant, les instructions de ce manuel ne

remplacent pas les normes ou les réglementations supplémentaires (même légales) émises pour des raisons de sécurité.



PRUDENCE

Suivez les instructions et les règles décrites ici, même si vous êtes déjà familier avec le produit. Une utilisation incorrecte ou le non-respect des instructions et des règles énumérées ici peut présenter un risque important pour votre vie et/ou endommager le produit.

Conseils



PRUDENCE

1. Ne chargez jamais le support de matériau au-dessus de la capacité de charge maximale autorisée !
2. Assurez-vous que vos pieds ne sont pas sur des pièces mobiles lorsque vous démarrez et utilisez l'appareil.
3. N'essayez jamais de régler la hauteur ou l'inclinaison de la plate-forme lorsqu'elle est chargée avec une charge.
4. Ne vous asseyez ou ne vous tenez jamais debout sur la plate-forme.
5. Retirez toutes les charges avant d'effectuer toute réparation sur l'appareil.
6. Verrouillez toujours les rôles lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
7. Pour garantir une stabilité maximale, les charges doivent toujours être réparties uniformément sur la plate-forme.

4 Commande

1. Positionnez le support de matériau à l'endroit souhaité.
2. Fixez les freins des rouleaux.
3. Ajustez la hauteur et l'inclinaison de la plateforme à la position souhaitée. Serrez ensuite toutes les vis fermement et solidement.
4. Le support de matériau est maintenant prêt à l'emploi et peut être chargé.



Ces anciens équipements peuvent être remis à un point d'élimination, où ils sont éliminés conformément à la loi nationale sur l'économie circulaire et les déchets. L'appareil et ses accessoires sont fabriqués dans une grande variété de matériaux. Les composants défectueux doivent être traités comme des déchets dangereux et éliminés conformément aux exigences légales.

L'emballage est composé de matières premières et peut donc être réutilisé ou acheminé vers un point de collecte.

FR

Note

Le mode d'emploi est susceptible d'être modifié sans préavis.

Notre société n'assume aucune responsabilité en cas de perte de produits.

Le contenu de ce manuel d'instructions ne peut pas être utilisé comme une raison pour utiliser le produit pour d'autres applications.

Istruzioni e contrassegni di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza e le spiegazioni importanti sono contrassegnate dai seguenti pittogrammi:



PERICOLO

Indica indicazioni che devono essere osservate con precisione per escludere un pericolo per la vita e l'incolumità fisica delle persone.



CAUTELA

Contrassegna le istruzioni che devono essere rigorosamente rispettate per escludere lesioni alle persone.



ATTENZIONE

Contrassegna le istruzioni che devono essere rigorosamente rispettate per evitare danni materiali e/o distruzione.



ALLUDERE

Identifica le necessità tecniche o materiali che richiedono un'attenzione particolare.

FR

Prefazione

Questo manuale operativo originale fornisce tutte le informazioni necessarie per una manipolazione sicura e il mantenimento della piena funzionalità del prodotto descritto. Di conseguenza, tutte le istruzioni devono essere lette attentamente prima di utilizzare il prodotto e quindi seguite. Questo è l'unico modo per evitare incidenti e garantire la garanzia.

Diritto d'autore

Il copyright di queste istruzioni per l'uso è di proprietà di Stier Industrial GmbH. Le istruzioni per l'uso possono essere tradotte, duplicate o trasmesse a terzi solo con l'autorizzazione scritta del produttore.



FR **LEGGERE LE ISTRUZIONI PER L'USO** Leggere attentamente le istruzioni prima di configurare, utilizzare o eseguire qualsiasi procedura sul prodotto.



INFORMAZIONI SU QUESTA GUIDA

LEGGERE IL MANUALE D'USO: Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di installare, utilizzare o effettuare qualsiasi intervento sul prodotto.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso per familiarizzare completamente con il suo utilizzo. Un funzionamento improprio può causare un pericolo. Il pieno rispetto di tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza ne consente un uso corretto. L'utensile STIER è durevole, potente e resistente. Che si tratti di forniture per l'officina, aria compressa o tecnologia di fissaggio, utensili manuali o lavorazione dei materiali: l'ampia gamma STIER offre una vera qualità professionale per tutte le vostre sfide.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Conservare attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Tuttavia, le istruzioni contenute in questo manuale non sostituiscono norme o regolamenti aggiuntivi (nemmeno statutari) emessi per motivi di sicurezza.

DISPOSIZIONE

Questa vecchia attrezzatura può essere consegnata a un punto di smaltimento, dove viene smaltita in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con un'ampia varietà di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti di legge. Prima di smaltire il prodotto, considerare i modi per evitare sprechi (ad esempio, lo smaltimento di prodotti funzionali o la riparazione). Rimuovere tutte le apparecchiature dal prodotto (olio, carburante). Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili e lamps / lamps dal prodotto prima dello smaltimento, se ciò è possibile in modo non distruttivo. I clienti finali privati possono consegnare il prodotto per lo smaltimento presso un punto di raccolta o restituzione pubblico nella loro zona. Gli indirizzi dei punti di raccolta idonei possono essere richiesti alla città o all'amministrazione locale. I clienti finali commerciali possono consegnare il prodotto per lo smaltimento in uno dei seguenti luoghi: Produttore.



RISERVA DI DIRITTI

STIER Industrial GmbH non è responsabile per la perdita di dati sui dispositivi inviati. Tutte le indicazioni note come marchi commerciali o marchi di servizio sono evidenziate di conseguenza. L'uso di queste informazioni non deve pregiudicare la validità o la reputazione dei marchi commerciali o dei marchi di servizio. STIER Industrial GmbH si riserva il diritto di apportare modifiche, cancellazioni o integrazioni alle informazioni o ai dati forniti, se necessario. I dati tecnici, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso e possono differire nelle rappresentazioni dal prodotto reale.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER e il logo STIER sono marchi registrati di STIER Industrial GmbH



MANUALE ONLINE

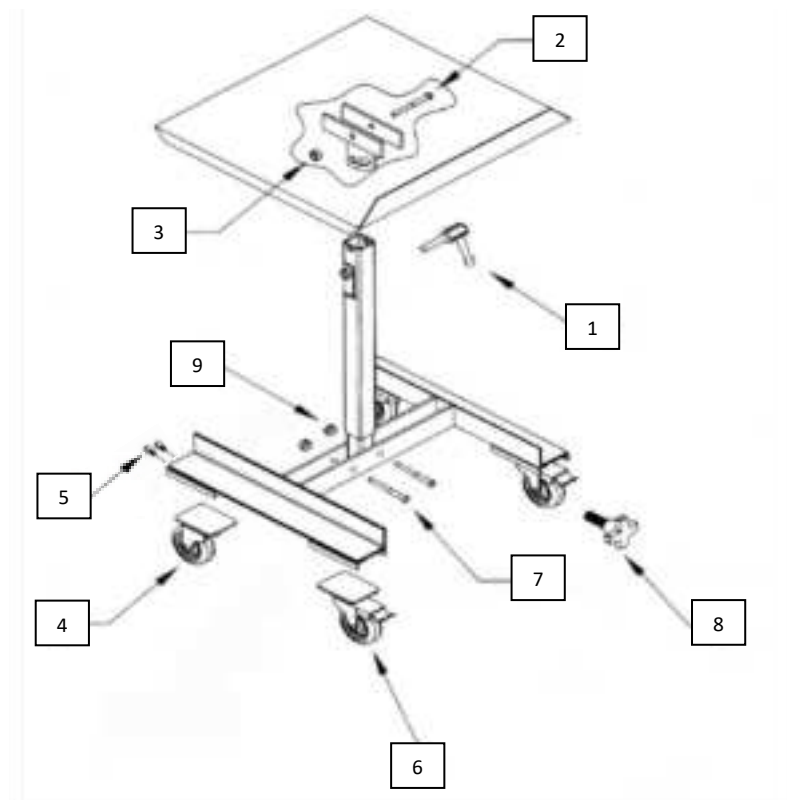
Scansionando il seguente codice QR, si accede alla versione digitale delle istruzioni per l'uso. Inserisci il numero del produttore (**904378**) nel campo di ricerca.

Sommario

1	Indicazioni	28
2	Assemblea	29
3	Precauzioni di sicurezza	30
4	Committenza	31

1 Indicazioni

Supporto per materiali STIER 904378		
Altezza	mm	740 - 990
Galleggiabilità	kg	50
Dimensioni della piattaforma (L x P)	mm	560 x 530
Peso	kg	24
Inclinazione della piattaforma	°	0 – 45

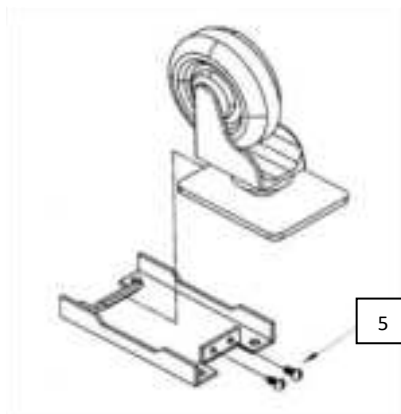


No.	Descrizione	No.	Descrizione
1	Regolazione dell'inclinazione della maniglia	6	Ruota girevole con freno
2	Vite M12x80	7	Vite M8x65
3	Dado M12	8	Vite di bloccaggio regolazione dell'altezza
4	Ruota girevole	9	Dado esagonale
5	Vite M5x10		

2 Assembla

1. Monta l'asta verticale sul cavalletto ad H del carrello con l'aiuto di viti (n. 7) e dadi (n. 9).
2. Posizionare il supporto in posizione verticale sul pavimento.
3. Avvitare la vite di bloccaggio per la regolazione dell'altezza nell'apposita filettatura sul supporto del materiale.
4. Montare il piano di lavoro sul supporto con l'aiuto della vite (n. 2) e del dado (n. 3). Quindi

- avvitare la maniglia per la regolazione dell'inclinazione (n. 1) nella filettatura prevista sul supporto.
5. Ora sostieni il telaio in modo che le ruote possano essere montate.
6. In piedi sul fondo, si possono vedere quattro staffe saldate al telaio per il montaggio delle ruote
7. Inserire la piastra dei rulli nell'area pre-piegata della staffa con il lato stretto, come mostrato nell'illustrazione sottostante.
8. Assicurarsi di montare le ruote con i freni sullo stesso lato.
9. Avvitare i rulli nelle filettature fornite utilizzando le viti in dotazione (n. 5).



3 Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso per familiarizzare completamente con il suo utilizzo. Un funzionamento improprio può causare un pericolo. Solo la completa osservanza di tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza consente un uso corretto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso improprio o scorretto. Conservare attentamente le istruzioni di sicurezza e di funzionamento per un uso futuro. Tuttavia, le istruzioni contenute in questo manuale non

sostituiscono norme o regolamenti aggiuntivi (anche legali) emessi per motivi di sicurezza.



CAUTELA

Segui le istruzioni e le regole qui descritte, anche se hai già familiarità con il prodotto. Un funzionamento errato o la mancata osservanza delle istruzioni e delle regole qui elencate possono rappresentare un rischio significativo per la vita e/o danneggiare il prodotto.

Suggerimenti



CAUTELA

1. Non caricare mai il supporto per materiali oltre la capacità di carico massima consentita!
2. Assicurarsi che i piedi non siano su parti mobili quando si avvia e si utilizza il dispositivo.
3. Non tentare mai di regolare l'altezza o l'inclinazione della piattaforma quando è caricata con un carico.
4. Non sedersi o stare mai in piedi sulla piattaforma.
5. Rimuovere tutti i carichi prima di effettuare qualsiasi riparazione al dispositivo.

6. Bloccare sempre i ruoli quando il dispositivo non è in uso.
7. Per garantire la massima stabilità, i carichi devono essere sempre distribuiti uniformemente sulla piattaforma.

4 Committenza

1. Posizionare il supporto per materiali nella posizione desiderata.
2. Fissare i freni dei rulli.
3. Regolare l'altezza e l'inclinazione della piattaforma nella posizione desiderata. Quindi serrare tutte le viti in modo sicuro e saldo.
4. Il supporto per materiali è ora pronto per l'uso e può essere caricato.



Questa vecchia attrezzatura può essere consegnata a un punto di smaltimento, dove viene smaltita in conformità con la legge nazionale sull'economia circolare e sui rifiuti. Il dispositivo e i suoi accessori sono realizzati con un'ampia varietà di materiali. I componenti difettosi devono essere trattati come rifiuti pericolosi e smaltiti in conformità con i requisiti di legge.

L'imballaggio è realizzato con materie prime e può quindi essere riutilizzato o portato in un punto di raccolta.

IT

Nota

Le istruzioni per l'uso sono soggette a modifiche senza preavviso.

La nostra azienda non si assume alcuna responsabilità per la perdita dei prodotti.

Il contenuto di questo manuale di istruzioni non può essere utilizzato come motivo per utilizzare il prodotto per altre applicazioni.

Veiligheidsinstructies en markeringen

Veiligheidsinstructies en belangrijke uitleg zijn gemarkeerd met de volgende pictogrammen:



GEVAAR

Geef aanwijzingen aan die precies in acht moeten worden genomen om gevaar voor lijf en leden van personen uit te sluiten.



VOORZICHTIGHEID

Markeer instructies die strikt moeten worden opgevolgd om persoonlijk letsel uit te sluiten.



AANDACHT

Markeer instructies die strikt moeten worden opgevolgd om materiële schade en/of vernieling te voorkomen.



TIP

Identificeert technische of materiële behoeften die speciale aandacht vereisen.

NL

Voorwoord

Deze originele gebruiksaanwijzing biedt alle benodigde kennis voor een veilige omgang en het behoud van de volledige functionaliteit van het beschreven product. Daarom moeten alle instructies zorgvuldig worden gelezen voordat het product wordt gebruikt en vervolgens worden opgevolgd. Dit is de enige manier om ongelukken te voorkomen en de garantie te garanderen.

Auteursrecht

Het auteursrecht op deze gebruiksaanwijzing berust bij Stier Industrial GmbH. De gebruiksaanwijzing mag alleen met schriftelijke toestemming van de fabrikant worden vertaald, gedupliceerd of aan derden worden doorgegeven.



NL LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product instelt, bedient of er procedures aan uitvoert.





OVER DEZE GIDS

LEES DE GEBRUIKERSHANDLEIDING: Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product instelt, bedient of er ingrepen aan uitvoert.



ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor gebruik om volledig vertrouwd te raken met het gebruik ervan. Onjuiste bediening kan gevaar opleveren. Volledige naleving van alle veiligheidsinstructies en informatie maakt correct gebruik mogelijk. STIER-tool is duurzaam, krachtig en resistent. Of het nu gaat om werkplaatsbenodigdheden, perslucht of bevestigingstechniek, handgereedschap of materiaalverwerking: het brede STIER-assortiment biedt echte professionele kwaliteit voor al uw uitdagingen.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding vervangen echter geen normen of aanvullende voorschriften (zelfs niet wettelijk) die om veiligheidsredenen zijn uitgevaardigd.

ZIN

Deze oude apparatuur kan worden ingeleverd bij een inzamelpunt, waar het wordt afgevoerd in overeenstemming met de nationale Wet Circulaire Economie en Afvalstoffen. Het apparaat en zijn accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Defecte onderdelen moeten worden behandeld als gevaarlijk afval en worden afgevoerd in overeenstemming met de wettelijke voorschriften. Voordat u het product weggooit, moet u manieren overwegen om verspilling te voorkomen (bijv. functionele producten weggooien of repareren). Verwijder alle apparatuur van het product (olie, brandstof). Verwijder batterijen / oplaadbare batterijen en lampen / lampen uit het product voordat u het weggooit, indien dit mogelijk is, op niet-destructieve wijze. Particuliere eindklanten kunnen het product inleveren voor verwijdering bij een openbaar inzamel- of inleverpunt bij hen in de buurt. Adressen van geschikte inzamelpunten kunnen worden verkregen bij de stad of de lokale overheid. Zakelijke eindklanten kunnen het product inleveren voor verwijdering op een van de volgende locaties: Fabrikant.



VOORBEHOUD VAN RECHTEN

STIER Industrial GmbH is niet aansprakelijk voor het verlies van gegevens op verzonden apparaten. Alle aanduidingen die bekend staan als handelsmerken of dienstmerken worden dienovereenkomstig gemarkeerd. Het gebruik van deze informatie mag geen invloed hebben op de geldigheid of reputatie van de handelsmerken of dienstmerken. STIER Industrial GmbH behoudt zich het recht voor om indien nodig wijzigingen, verwijderingen of aanvullingen aan te brengen in de verstrekte informatie of gegevens. Technische gegevens, specificaties en uiterlijk kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd en kunnen in de afbeeldingen afwijken van het daadwerkelijke product.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER en het STIER-logo zijn geregistreerde handelsmerken van STIER Industrial GmbH



ONLINE HANDLEIDING

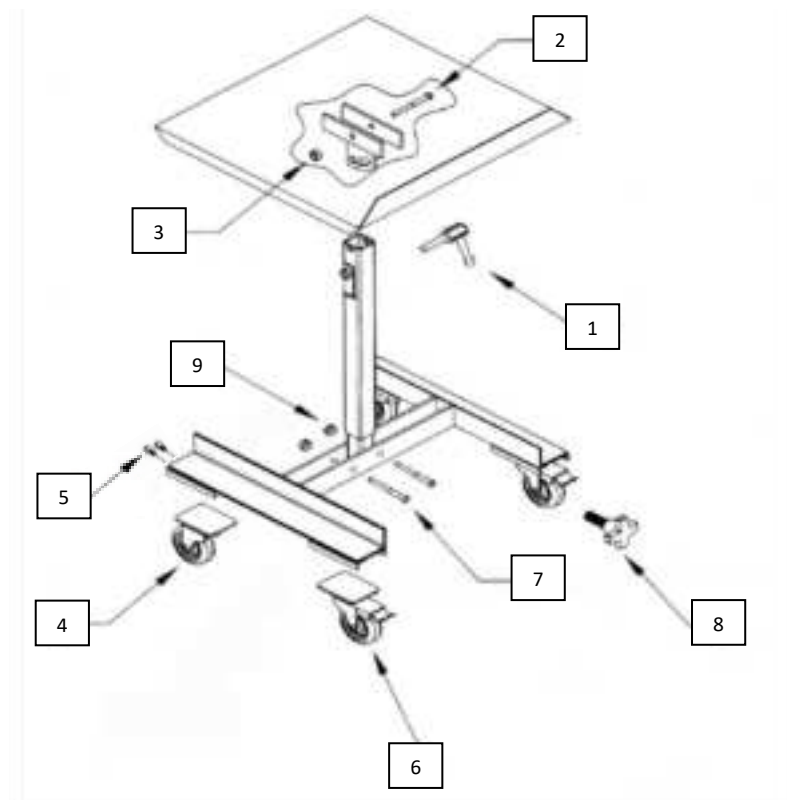
Door de volgende QR-code te scannen, komt u bij de digitale versie van de gebruiksaanwijzing. Voer het fabrikantnummer (**904378**) in het zoekveld in.

Inhoudsopgave

1	Specificaties	34
2	Vergadering	35
3	Veiligheidsmaatregel	36
4	Inbedrijfstelling	37

1 Specificaties

STIER Materiaal Stand 904378		
Hoogte	mm	740 - 990
Drijfvermogen	kg	50
Afmetingen platform (L x B)	mm	560 x 530
Gewicht	kg	24
Kanteling van het platform	°	0 – 45

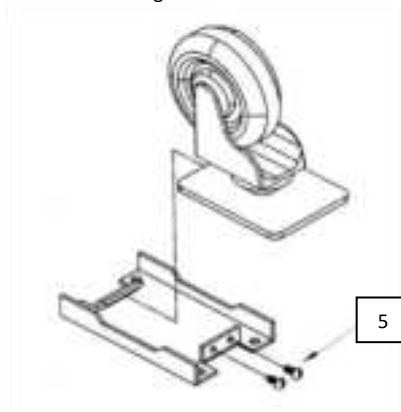


Nee.	Beschrijving	Nee.	Beschrijving
1	Aanpassing van de kanteling van het handvat	6	Zwenkwiel met rem
2	Schroef M12x80	7	Schroef M8x65
3	Moer M12	8	Hoogteverstelling van de borgschroef
4	Zwenkwiel	9	Zeskantmoer
5	Schroef M5x10		

2 Vergadering

1. Monteert de verticale stang op de H-standaard van de trolley met behulp van schroeven (nr. 7) en moeren (nr. 9).
2. Zet de standaard rechtop op de grond.
3. Schroef de borgschroef voor de hoogteverstelling in de daarvoor bestemde schroefdraad op de materiaalstandaard.
4. Monteer het werkblad op de standaard met behulp van de schroef (nr. 2) en moer (nr. 3). Schroef vervolgens de hendel voor de kantelverstelling (nr. 1) in de daarvoor bestemde schroefdraad op de standaard.
5. Ondersteun nu het frame zodat de zwenkwielen kunnen worden gemonteerd.

6. Als je op de bodem staat, zie je vier beugels die aan het frame zijn gelast voor de montage van de zwenkwielen
7. Steek de plaat van de rollen in het voorgebogen gebied van de beugel met de smalle kant, zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding.
8. Zorg ervoor dat u de zwenkwielen met remmen aan dezelfde kant monteert.
9. Schroef de rollen in de meegeleverde schroefdraad met behulp van de meegeleverde schroeven (nr. 5).



3 Veiligheidsmaatregel

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor gebruik om volledig vertrouwd te raken met het gebruik ervan. Onjuiste bediening kan gevaar opleveren. Alleen het volledig in acht nemen van alle veiligheidsinstructies en -informatie maakt een correct gebruik mogelijk. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik. Bewaar de veiligheids- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. De instructies in deze handleiding zijn echter geen vervanging voor normen of

aanvullende (zelfs wettelijke) voorschriften die om veiligheidsredenen zijn uitgevaardigd.



VOORZICHTIGHEID

Volg de hier beschreven instructies en regels, ook als u al bekend bent met het product. Onjuiste bediening of het niet opvolgen van de hier vermelde instructies en regels kan een aanzienlijk risico voor uw leven vormen en/of het product beschadigen.

Hints



VOORZICHTIGHEID

1. Laad de materiaalstandaard nooit boven het maximaal toegestane draagvermogen!
2. Zorg ervoor dat uw voeten zich niet op bewegende delen bevinden wanneer u het apparaat opstart en gebruikt.
3. Probeer nooit de hoogte of kanteling van het platform aan te passen wanneer het met een last is belast.
4. Ga nooit op het platform zitten of staan.
5. Verwijder alle ladingen voordat u reparaties aan het apparaat uitvoert.
6. Vergrendel de rollen altijd wanneer het apparaat niet in gebruik is.
7. Om maximale stabiliteit te garanderen, moeten de lasten altijd gelijkmatig over het platform worden verdeeld.
- 8.

4 Inbedrijfstelling

1. Plaats de materiaalstandaard op de gewenste locatie.
2. Bevestig de remmen van de rollen.
3. Stel de hoogte en helling van het platform in op de gewenste positie. Draai vervolgens alle schroeven stevig en stevig vast.
4. De materiaalstandaard is nu klaar voor gebruik en kan worden geladen.



Deze oude apparatuur kan worden ingeleverd bij een inzamelpunt, waar het wordt afgevoerd in overeenstemming met de nationale Wet Circulaire Economie en Afvalstoffen. Het apparaat en zijn accessoires zijn gemaakt van een grote verscheidenheid aan materialen. Defecte onderdelen moeten worden behandeld als gevaarlijk afval en worden afgevoerd in overeenstemming met de wettelijke voorschriften.

De verpakking is gemaakt van grondstoffen en kan dus worden hergebruikt of naar een inzamelpunt worden gebracht.

NL

Notitie

De gebruiksaanwijzing kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Ons bedrijf neemt geen enkele verantwoordelijkheid voor het verlies van producten.

De inhoud van deze gebruiksaanwijzing kan niet worden gebruikt als reden om het product voor andere toepassingen te gebruiken.

Instrukcje bezpieczeństwa i oznaczenia

Instrukcje bezpieczeństwa i ważne wyjaśnienia są oznaczone następującymi piktogramami:



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Wskazuje wskazania, których należy dokładnie przestrzegać, aby wykluczyć zagrożenie dla życia i zdrowia osób.



OSTROŻNOŚĆ

Zaznacza instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby wykluczyć obrażenia osób.



UWAGA

Znaki instrukcje, których należy ściśle przestrzegać, aby zapobiec uszkodzeniom materialnym i/lub zniszczeniu.



ALUZA

Identyfikuje potrzeby techniczne lub materialne, które wymagają szczególnej uwagi.

PL

Przedmowa

Niniejsza oryginalna instrukcja obsługi zawiera całą niezbędną wiedzę do bezpiecznej obsługi i utrzymania pełnej funkcjonalności opisywanego produktu. W związku z tym przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje, a następnie postępować zgodnie z nimi. Tylko w ten sposób można uniknąć wypadków i zagwarantować gwarancję.

Prawo autorskie

Prawa autorskie do niniejszej instrukcji obsługi należą do firmy Stier Industrial GmbH. Instrukcja obsługi może być tłumaczona, powielana lub przekazywana osobom trzecim wyłącznie za pisemną zgodą producenta.



PL PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA Przeczytaj uważnie instrukcję przed konfiguracją, obsługą lub wykonaniem jakichkolwiek procedur na produkcie.



O TYM PRZEWODNIKU

PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed konfiguracją, obsługą lub dokonaniem jakichkolwiek ingerencji w produkt.



OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do obsługi, aby w pełni zapoznać się z jej użytkowaniem. Niewłaściwa obsługa może spowodować zagrożenie. Pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji bezpieczeństwa pozwala na prawidłowe użytkowanie. Narzędzie STIER jest trwałe, mocne i odporne. Niezależnie od tego, czy chodzi o zaopatrzenie warsztatu, sprężone powietrze lub technikę mocowania, narzędzia ręczne czy obróbkę materiałów: szeroka gama STIER oferuje prawdziwą profesjonalną jakość dla wszystkich Twoich wyzwań.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy starannie przechowywać do wykorzystania w przyszłości. Instrukcje zawarte w niniejszej instrukcji nie zastępują jednak norm ani dodatkowych przepisów (nawet ustawowych) wydanych ze względów bezpieczeństwa.

DYSPOZYCJI

Ten stary sprzęt można oddać do punktu utylizacji, gdzie jest utylizowany zgodnie z krajową ustawą o gospodarce o obiegu zamkniętym i odpadach. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z szerokiej gamy materiałów. Wadliwe elementy należy traktować jako odpady niebezpieczne i utylizować zgodnie z wymogami prawnymi. Przed wyrzuceniem produktu zastanów się, jak uniknąć marnotrawstwa (np. utylizacja sprawnych produktów lub naprawa). Usuń wszystkie urządzenia z produktu (olej, paliwo). Wyjmij baterie / akumulatory i lamps / lamps z produktu przed utylizacją, jeśli jest to możliwe w sposób nieniszczący. Prywatni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w publicznym punkcie zbiórki lub zwrotu w swojej okolicy. Adresy odpowiednich punktów odbioru można uzyskać w urzędzie miejskim lub lokalnym. Komerccyjni klienci końcowi mogą oddać produkt do utylizacji w jednym z następujących miejsc: Producent.



ZASTRZEŻENIE PRAW

STIER Industrial GmbH nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych na przesłanych urządzeniach. Wszystkie oznaczenia znane jako znaki towarowe lub znaki usługowe są odpowiednio wyróżnione. Wykorzystanie tych informacji nie powinno mieć wpływu na ważność lub renomę znaków towarowych lub znaków usługowych. STIER Industrial GmbH zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian, usunięć lub uzupełnień udostępnionych informacji lub danych, jeśli zajdzie taka potrzeba. Dane techniczne, specyfikacje i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w przedstawieniach od rzeczywistego produktu.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER i logo STIER są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy STIER Industrial GmbH



INSTRUKCJA ONLINE

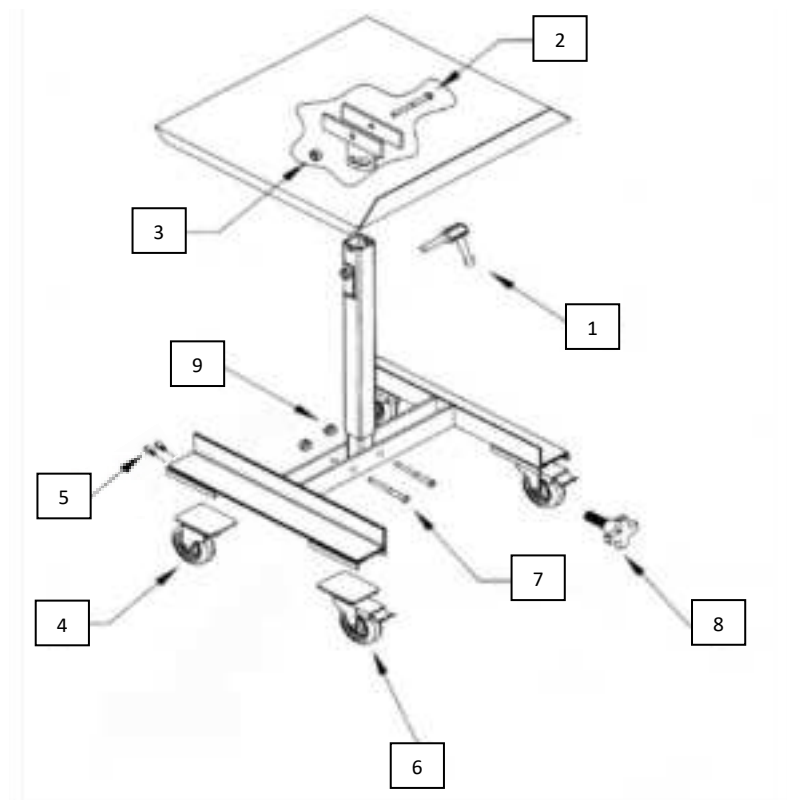
Skanując poniższy kod QR, przejdziesz do cyfrowej wersji instrukcji obsługi. Wprowadź numer producenta (**904378**) w polu wyszukiwania.

Spis treści

1	Specyfikacje	40
2	Montaż	41
3	Środki ostrożności	42
4	Uruchomienie	43

1 Specyfikacje

Stojak z materiału STIER 904378		
Wysokość	mm	740 - 990
Pływalności	kg	50
Wymiary platformy (dł. x szer.)	mm	560 x 530
Ciężar	kg	24
Pochylenie platformy	°	0 – 45



Nie.	Opis	Nie.	Opis
1	Regulacja nachylenia uchwytu	6	Zestaw kołowy skrętny z hamulcem
2	Śruba M12x80	7	Śruba M8x65
3	Nakrętka M12	8	Regulacja wysokości blokującej
4	Zestaw kołowy skrętny	9	Nakrętka sześciokątna
5	Śruba M5x10		

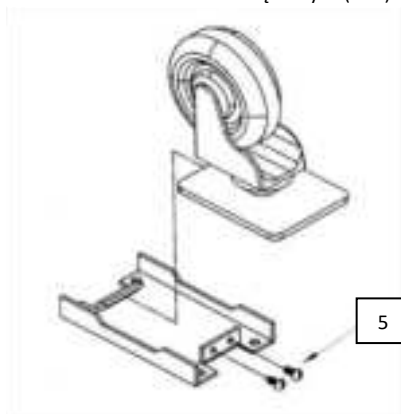
2 Montaż

- Montuje pręt pionowy na stojaku H wózka za pomocą (nr 7) i nakrętek (nr 9).
- Ustaw stojak pionowo na podłodze.
- Wkręć blokującą do regulacji wysokości w przewidziany do tego celu gwint na stojaku na materiał.
- Zamontuj blat na stojaku za pomocą (nr 2) i nakrętki (nr 3). Następnie wkręć uchwyt do regulacji nachylenia (nr 1) w gwint znajdujący się na stojaku.
- Teraz podeprzyj ramę, aby można było zamontować kółka.
- Stojąc na dole, widać cztery wsporniki przyspawane do ramy do montażu kółek.

7. Włóż płytkę rolek do wstępnie wygiętego obszaru wspornika wąską stroną, jak pokazano na poniższej ilustracji.

8. Upewnij się, że montujesz kółka z hamulcami po tej samej stronie.

9. Wkręć rolki w przewidziane gwinty za pomocą dołączonych (nr 5).



3 Środki ostrożności

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do obsługi, aby w pełni zapoznać się z jej użytkowaniem. Niewłaściwa obsługa może spowodować zagrożenie. Tylko pełne przestrzeganie wszystkich instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa umożliwia prawidłowe użytkowanie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem. Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy starannie przechowywać do wykorzystania w przyszłości. Instrukcje zawarte w

niniejszej instrukcji nie zastępują jednak norm ani dodatkowych (nawet prawnych) przepisów wydanych ze względów bezpieczeństwa.



OSTROŻNOŚĆ

Postępuj zgodnie z instrukcjami i zasadami opisanymi tutaj, nawet jeśli jesteś już zaznajomiony z produktem. Nieprawidłowa obsługa lub nieprzestrzeganie wymienionych tutaj instrukcji i zasad może stanowić poważne zagrożenie dla życia i/lub uszkodzenia produktu.

Wskazówki



OSTROŻNOŚĆ

1. Nigdy nie obciążaj stojaka materiałowego powyżej maksymalnej dopuszczalnej nośności!
2. Upewnij się, że stopy nie znajdują się na żadnych ruchomych częściach podczas uruchamiania i korzystania z urządzenia.
3. Nigdy nie próbuj regulować wysokości ani nachylenia platformy, gdy jest załadowana ładunkiem.
4. Nigdy nie siadaj ani nie stawaj na platformie.
5. Usuń wszystkie ładunki przed przystąpieniem do jakichkolwiek napraw urządzenia.
6. Zawsze blokuj role, gdy urządzenie nie jest używane.
7. Aby zagwarantować maksymalną stabilność, obciążenia powinny być zawsze równomiernie rozłożone na platformie.

4 Uruchomienie

1. Ustaw stojak na materiał w żądanym miejscu.
2. Zamocuj hamulce rolek.
3. Dostosuj wysokość i nachylenie platformy do żądanej pozycji. Następnie mocno i mocno dokręć wszystkie.
4. Stojak materiałowy jest teraz gotowy do użycia i można go załadować.



Ten stary sprzęt można oddać do punktu utylizacji, gdzie jest utylizowany zgodnie z krajową ustawą o gospodarce o obiegu zamkniętym i odpadach. Urządzenie i jego akcesoria wykonane są z szerokiej gamy materiałów. Wadliwe elementy należy traktować jako odpady niebezpieczne i utylizować zgodnie z wymogami prawnymi.

Opakowanie jest wykonane z surowców, dzięki czemu może być ponownie wykorzystane lub oddane do punktu zbiórki.

PL

Nuta

Instrukcja obsługi może ulec zmianie bez powiadomienia.

Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę produktów.

Treść niniejszej instrukcji obsługi nie może być wykorzystywana jako powód do używania produktu do jakichkolwiek innych zastosowań.

Säkerhetsanvisningar och märkningar

Säkerhetsinstruktioner och viktiga förklaringar är markerade med följande piktogram:



FARA

Indikerar indikationer som måste observeras exakt för att utesluta fara för liv och lem för personer.



FÖRSIKTIGHET

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att utesluta skada på person.



UPPMÄRKSAMHET

Markerar instruktioner som måste följas strikt för att förhindra materiell skada och/eller förstörelse.



ANTYDAN

Identifierar tekniska eller materiella nödvändigheter som kräver särskild uppmärksamhet.

SV

Förord

Denna originalbruksanvisning ger all nödvändig kunskap för säker hantering och underhåll av den beskrivna produktens fulla funktionalitet. Följaktligen måste alla instruktioner läsas noggrant innan du använder produkten och sedan följas. Detta är det enda sättet att undvika olyckor och garantera garantin.

Upphovsrätt

Upphovsrätten till denna bruksanvisning innehas av Stier Industrial GmbH. Bruksanvisningen får endast översättas, kopieras eller vidarebefordras till tredje part med skriftligt tillstånd från tillverkaren.



SV LÄS BRUKSANVISNINGEN Läs instruktionerna noggrant innan du installerar, använder eller utför några procedurer på produkten.





OM DEN HÄR GUIDEN

LÄS BRUKSANVISNINGEN: Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar, använder eller gör några ingrepp på produkten.



ALLMÄNNA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs denna bruksanvisning noggrant före användning för att helt bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan orsaka fara. Full överensstämmelse med alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. STIER-verktyget är hållbart, kraftfullt och motståndskraftigt. Oavsett om det gäller verkstadsmaterial, trycklufts- eller fästteknik, handverktyg eller materialbearbetning: det breda STIER-sortimentet erbjuder verklig professionell kvalitet för alla dina utmaningar.

@stier_official

@STIER.Werkzeug

@STIER.Werkzeug

Tillverkaren tar inget som helst ansvar för skador som orsakats av felaktig eller felaktig användning. Förvara säkerhets- och bruksanvisningen noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna handbok ersätter dock inte standarder eller ytterligare föreskrifter (inte ens lagstadgade) som utfärdats av säkerhetsskäl.

FÖRFOGANDE

Denna gamla utrustning kan lämnas in till en avfallsstation, där den kasseras i enlighet med den nationella lagen om cirkulär ekonomi och avfall. Enheten och dess tillbehör är gjorda av en mängd olika material. Defekta komponenter måste behandlas som farligt avfall och kasseras i enlighet med lagkrav. Innan du kasserar produkten, överväg sätt att undvika avfall (t.ex. kassera funktionella produkter eller reparera). Ta bort all utrustning från produkten (olja, bränsle). Ta bort batterier / uppladdningsbara batterier och lamps / lamps från produkten innan du kasserar den om detta är möjligt på ett icke-destruktivt sätt. Privata slutkunder kan lämna in produkten för kassering på en offentlig insamlings- eller returstation i sitt område. Adresser till lämpliga insamlingsställen kan erhållas från staden eller den lokala förvaltningen. Kommersiella slutkunder kan lämna in produkten för kassering på någon av följande platser: Tillverkare.



FÖRBEHÅLL AV RÄTTIGHETER



STIER Industrial GmbH ansvarar inte för förlust av data på skickade enheter. Alla indikationer som kallas varumärken eller servicemärken markeras i enlighet med detta. Användningen av denna information bör inte påverka giltigheten eller ryktet för varumärkena eller servicemärkena. STIER Industrial GmbH förbehåller sig rätten att vid behov göra ändringar, raderingar eller tillägg till den information eller de data som lämnats. Tekniska data, specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande och kan skilja sig i representationerna från den faktiska produkten.

Copyright 2025 STIER Industrial GmbH. STIER och STIER-logotypen är registrerade varumärken som tillhör STIER Industrial GmbH



HANDBOK PÅ NÄTET

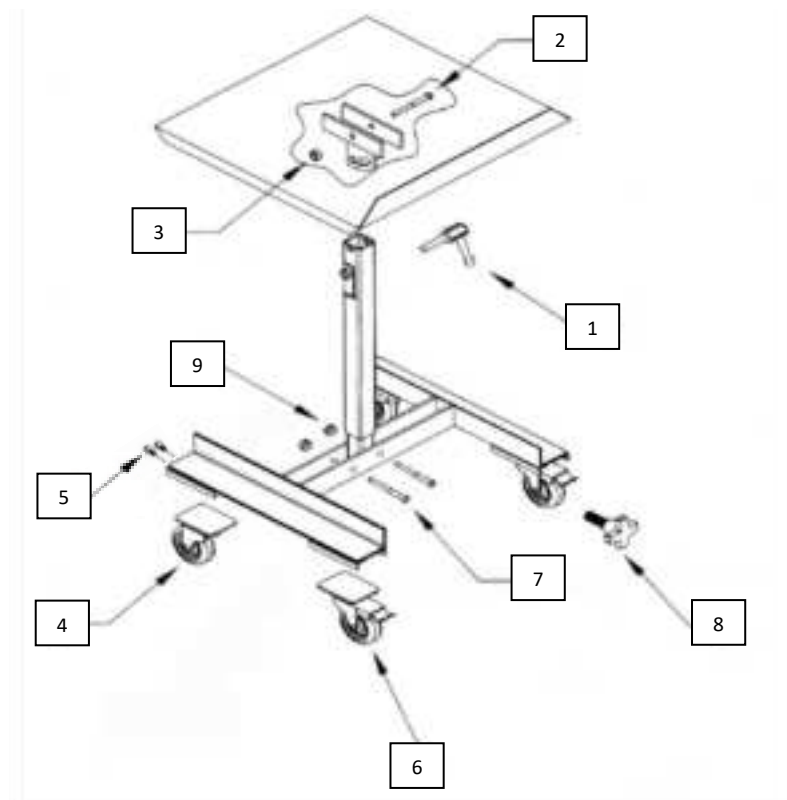
Genom att skanna följande QR-kod kommer du till den digitala versionen av bruksanvisningen. Ange tillverkarnumret (**904378**) i sökfältet.

Innehållsförteckning

1	Specifikationer	46
2	Församling	47
3	Säkerhetsåtgärder	48
4	Idrifttagning	49

1 Specifikationer

STIER Material Stativ 904378		
Höjd	mm	740 - 990
Flytförmåga	kg	50
Plattformens mått (L x B)	mm	560 x 530
Vikt	kg	24
Plattformens lutning	°	0 – 45

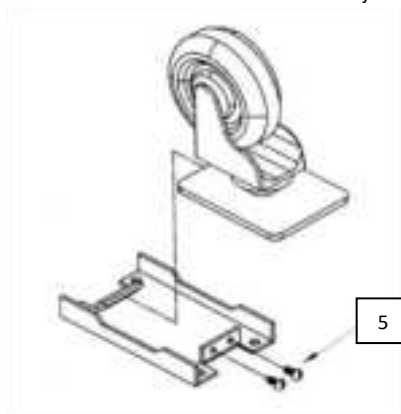


Nej.	Beskrivning	Nej.	Beskrivning
1	Justering av handtagets lutning	6	Länkhjul med broms
2	Skruv M12x80	7	Skruv M8x65
3	Mutter M12	8	Höjdjustering av låsskruv
4	Svängbart hjul	9	Sexkantsmutter
5	Skruv M5x10		

2 Församling

- Monterar den vertikala stången på vagnens H-stativ med hjälp av skruvar (nr 7) och muttrar (nr 9).
- Placera stativet upprätt på golvet.
- Skruva fast låsskruv i den gänga som är avsedd för detta ändamål på materialstativet.
- Montera bänkskivan på stativet med hjälp av skruven (nr 2) och muttern (nr 3). Skruva sedan fast handtaget för lutningsjusteringen (nr 1) i gängan som medföljer på stativet.
- Stöd nu ramen så att hjulen kan monteras.
- När du står på botten kan du se fyra fästen svetsade på ramen för montering av hjulen

7. Sätt in rullarnas platta i det förböjda området på fästet med den smala sidan, som visas i illustrationen nedan.
8. Se till att du monterar hjulen med bromsar på samma sida.
9. Skruva fast rullarna i de medföljande gängorna med de medföljande skruvarna (nr 5).



3 Säkerhetsåtgärder

Läs denna bruksanvisning noggrant före användning för att helt bekanta dig med dess användning. Felaktig användning kan orsaka fara. Endast fullständig efterlevnad av alla säkerhetsinstruktioner och information möjliggör korrekt användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakats av felaktig eller felaktig användning. Förvara säkerhets- och bruksanvisningen noggrant för framtida bruk. Instruktionerna i denna handbok ersätter dock

inte standarder eller ytterligare (även lagliga) föreskrifter som utfärdats av säkerhetsskäl.



FÖRSIKTIGHET

Följ instruktionerna och reglerna som beskrivs här, även om du redan är bekant med produkten. Felaktig användning eller underlåtenhet att följa instruktionerna och reglerna som anges här kan utgöra en betydande risk för ditt liv och/eller skada produkten.

Tips



FÖRSIKTIGHET

1. Belasta aldrig materialstativet över den maximalt tillåtna lastkapaciteten!
2. Se till att dina fötter inte står på några rörliga delar när du startar och använder enheten.
3. Försök aldrig att justera höjden eller lutningen på plattformen när den är lastad med last.
4. Sitt eller stå aldrig på plattformen.
5. Ta bort alla laster innan du gör några reparationer på enheten.
6. Lås alltid rollerna när enheten inte används.
7. För att garantera maximal stabilitet bör lasterna alltid vara jämnt fördelade på plattformen.

4 Idrifttagning

1. Placera materialstativet på önskad plats.
2. Fäst rullarnas bromsar.
3. Justera plattformens höjd och lutning till önskat läge. Dra sedan åt alla skruvar ordentligt och stadigt.
4. Materialstället är nu klart för användning och kan laddas.



Denna gamla utrustning kan lämnas in till en avfallsstation, där den kasseras i enlighet med den nationella lagen om cirkulär ekonomi och avfall. Enheten och dess tillbehör är gjorda av en mängd olika material. Defekta komponenter måste behandlas som farligt avfall och kasseras i enlighet med lagkrav.

Förpackningen är gjord av råmaterial och kan därför återanvändas eller tas till en samlingsplats.

SV

Not

Bruksanvisningen kan ändras utan föregående meddelande.

Vårt företag tar inget ansvar för förlust av produkter.

Innehållet i denna bruksanvisning kan inte användas som en anledning att använda produkten för andra applikationer.